

June 23, 2016

Dear CPS family,

In light of national events that have brought increased attention to the issue of water quality, the City of Chicago announced several additional precautionary measures that will be added to the City's water testing protocol, continuing the City's track record of complying with current state and federal regulations as well as exceeding industry standards.

As part of this announcement, Chicago Public Schools (CPS) began testing the water for levels of lead from all schools across the district. Our top priority is the health and safety of our students and staff, and this testing was initiated out of an abundance of caution to ensure the water in our schools is safe. Schools are being tested based on a priority criteria that includes the age of the school, age of the students (with priority given to schools with pre-K programs), presence of a kitchen (where meals are prepared) and presence of pipes that could need repairs or replacement.

The results of all the schools are coming in on a rolling basis, and the majority have had levels under the EPA's action level of 15 parts per billion (ppb). We wanted to let you know that no lead was found above the action level in your child's school. The full results of your school's water samples can be found online at cps.edu/leadtesting.

Federal guidance indicates that children under the age of six are at the highest risk for harmful lead exposure, and they can be exposed to lead from a variety of sources, including paint, soil and even some consumer products. If you are concerned about your child's possible lead exposure risks, the Chicago Department of Public Health (CDPH) recommends going to your pediatrician for testing. Additionally, CDPH's lead hotline can address any health related questions you may have or help you in deciding whether to have your child tested; for questions or more information, please call 312-747-5323. For additional information about lead and children, visit www.cdc.gov/lead.

The safety of your children is our highest priority, and we are doing everything in our power to address this situation in a quick and thorough manner. We will continue to keep you and your family informed throughout this process.

Sincerely,

Forrest Claypool

CEO, Chicago Public Schools

Dr. Julie Morita

Commissioner, Chicago Department of Public Health



23 de junio de 2016

Estimadas familias de CPS,

Ante los eventos nacionales que han incrementado la atención en el tema de la calidad del agua, la Alcaldía de Chicago anunció varias medidas adicionales de precaución que serán agregadas al protocolo de prueba del agua de la ciudad, continuando con el cumplimiento de las regulaciones estatales y federales, que exceden los estándares industriales.

Como parte de este anuncio, las Escuelas Públicas de Chicago (CPS) comenzaron a medir los niveles de plomo en el agua de todas las escuelas del distrito. Nuestra principal prioridad es la salud y seguridad de todos nuestros estudiantes y personal, y estas pruebas fueron iniciadas solamente para extremar las precauciones y estar seguros de que el agua es segura. Las escuelas son examinadas con base a un criterio de prioridad que incluye la antigüedad del edificio, edad de los estudiantes (con prioridad para las escuelas con programas preescolares), presencia de una cocina (donde se preparan alimentos) y la presencia de cañerías que necesiten reparación o reemplazo.

Los resultados de todas las escuelas se están conociendo, y la mayoría ha registrado niveles por debajo del nivel de acción de la EPA, que es de 15 partículas por billón (ppb). Queremos hacerles saber que no se encontraron rastros de plomo por encima del nivel de acción en la escuela de su niño. Los resultados completos de las pruebas en su escuela se pueden ver en línea en cps.edu/leadtesting.

Los lineamientos federales indican que los niños menores de seis años son los que corren mayores riesgos con la exposición al plomo, algo que puede ocurrir de varias fuentes, incluyendo pintura, tierra y algunos productos de consumo. Si están preocupados por la posible exposición de su hijo al plomo, el Departamento de Salud Pública de la ciudad de Chicago (CDPH) recomienda visitar a su pediatra o a alguno de los centros de salud listados en el material adjunto, para una prueba. Además, la línea directa del CDPH puede responder cualquier pregunta que tengan, o ayudarlos a decidir si su niño debe ser examinado; por preguntas o más información, llame por favor al 312-747-5323. Por información adicional sobre el plomo y los niños, visite www.cdc.gov/lead.

La seguridad de sus hijos es nuestra principal prioridad, y hacemos todo lo que está en nuestro poder para resolver esta situación de una manera rápida y rigurosa. Continuaremos informándoles sobre este proceso.

Atentamente,

Forrest Claypool CEO, Escuelas Públicas de Chicago Dra. Julie Morita, Comisionada Departamento de Salud Pública de Chicago



School Short Nan

Sample ID #	Sample Location	Sample Collection Time & Date	Test Result (ppb)	Test Results
51025-1-W-S01-001 51025-1-W-S01-002 51025-1-W-S01-003 51025-1-W-S01-004	Annex- Kitchen, West Sink 1	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-W-S01-005	Annex-Kitchen, West Sink 1 Annex-Kitchen, Central Sink 2 Annex-Kitchen, Central Sink 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-C-S02-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-C-S02-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-C-S02-003	Annex- Kitchen, Central Sink 2 Annex- Kitchen, Central Sink 2 Annex- Kitchen, Central Sink 2 Annex- Kitchen, Eastern Sink 3	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-C-S02-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-C-S02-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-S03-001		6/1/16 5:00 AM	12.3	BA
51025-1-E-S03-002	Annex- Kitchen, Eastern Sink 3	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-S03-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-S03-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-S03-005	Annex- Kitchen, Eastern Sink 3 Annex- Lunchroom Sink Annex- Lunchroom Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-S04-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-S04-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-S04-003	Annex-Lunchroom Sink Annex-Lunchroom Sink Annex-Lunchroom Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-S04-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-S04-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F05-001	Annex- Lunchroom Fountain 1, West Annex- Lunchroom Fountain 1, West Annex- Lunchroom Fountain 1, West	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F05-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F05-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F05-004 51025-1-N-F05-005 51025-1-N-F06-001 51025-1-N-F06-002	Annex-Lunchroom Fountain 1, West Annex-Lunchroom Fountain 1, West Annex-Lunchroom Fountain 2, East Annex-Lunchroom Fountain 2, East	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-N-F06-002 51025-1-N-F06-003 51025-1-N-F06-004 51025-1-N-F06-005	Annex- Lunchroom Fountain 2, East	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-N-F07-001	Annex- Corridor West Fountain 1 Annex- Corridor West Fountain 1 Annex- Corridor West Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F07-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F07-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F07-004	Annex- Corridor West Fountain 1 Annex- Corridor West Fountain 1 Annex- Corridor Central Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F07-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F08-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F08-002	Annex- Corridor Central Fountain 2 Annex- Corridor Central Fountain 2 Annex- Corridor Central Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F08-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F08-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F08-005	Annex- Corridor Central Fountain 2 Annex- Corridor East Fountain 3 Annex- Corridor East Fountain 3	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F09-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F09-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F09-003 51025-1-N-F09-004 51025-1-N-F09-005 51025-1-S-S10-001	Annex- Corridor East Fountain 3 Annex- Corridor East Fountain 3 Annex- Corridor East Fountain 3	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-S10-001 51025-1-S-S10-002 51025-1-S-S10-003 51025-1-S-S10-004	Annex-Inside Room 161, Sink Annex-Inside Room 161, Sink Annex-Inside Room 161, Sink Annex-Inside Room 161, Sink	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-S10-004 51025-1-S-S10-005 51025-1-S-F11-001 51025-1-S-F11-002	Annex-Inside Room 161, Sink Annex-Inside Room 161, Fountain Annex-Inside Room 161, Fountain Annex-Inside Room 161, Fountain	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-F11-002 51025-1-S-F11-003 51025-1-S-F11-004 51025-1-S-F11-005	Annex- Inside Room 161, Fountain	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-F12-001	Annex- Insdie Room 159, Fountain Annex- Insdie Room 159, Fountain Annex- Insdie Room 159, Fountain	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F12-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F12-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F12-004	Annex- Insdie Room 159, Fountain Annex- Insdie Room 159, Fountain Annex- Insdie Room 159, Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F12-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S13-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S13-002	Annex- Inside Room 159, Sink Annex- Inside Room 159, Sink Annex- Inside Room 159, Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S13-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S13-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S13-005	Annex- Inside Room 159, Sink Annex- Inside Room 157, Sink Annex- Inside Room 157, Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S14-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S14-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S14-003 51025-1-S-S14-004 51025-1-S-S14-005	Annex-Inside Room 157, Sink Annex-Inside Room 157, Sink Annex-Inside Room 157, Sink	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND
51025-1-S-F15-001 51025-1-S-F15-002 51025-1-S-F15-003 51025-1-S-F15-004	Annex- Inside Room 157, Fountain	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-F15-004 51025-1-S-F15-005 51025-1-S-F16-001 51025-1-S-F16-002	Annex- Inside Room 157, Fountain Annex- Inside Room 155, Fountain Annex- Inside Room 155, Fountain Annex- Inside Room 155, Fountain	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-F16-003	Annex- Inside Room 155, Fountain Annex- Inside Room 155, Fountain Annex- Inside Room 155, Fountain	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F16-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F16-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S17-001	Annex- Inside Room 155, Sink Annex- Inside Room 155, Sink Annex- Inside Room 155, Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S17-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S17-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S17-004	Annex- Inside Room 155, Sink Annex- Inside Room 155, Sink Annex- Inside Room 153, Sink	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S17-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S18-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-S18-002 51025-1-S-S18-003 51025-1-S-S18-004 51025-1-S-S18-005	Annex- Inside Room 153, Sink	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-F19-001 51025-1-S-F19-002 51025-1-S-F19-003	Annex- Inside Room 153, Fountain Annex- Inside Room 153, Fountain Annex- Inside Room 153, Fountain	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND	ND ND ND
51025-1-S-F19-004	Annex- Insdie Room 153, Fountain Annex- Insdie Room 153, Fountain Annex- Insdie Room 158, Fountain Annex- Across From Room 268 - West Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-S-F19-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F01-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F01-002	Annex- Across From Room 268 - West Fountain 1 Annex- Across From Room 268 - West Fountain 1 Annex- Across From Room 268 - West Fountain 1 Annex- Across From Room 268 - West Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F01-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F01-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F01-005	Annex- Across From Room 268 - West Fountain 1 Annex- Across From Room 268 - Center Fountain 2 Annex- Across From Room 268 - Center Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-003	Annex- Across From Room 268 - Center Fountain 2 Annex- Across From Room 268 - Center Fountain 2 Annex- Across From Room 268 - Center Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-001	Annex- Across From Room 268 - East Fountain 3 Annex- Across From Room 268 - East Fountain 3 Annex- Across From Room 268 - East Fountain 3	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-004	Annex- Across From Room 268 - East Fountain 3 Annex- Across From Room 268 - East Fountain 3 Main-Across From Room 101, North Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F02-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F01-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F01-002	Main-Across From Room 101, North Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F01-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F01-004		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F01-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F02-001	Main- Across From Room 101, South Fountain 2 Main- Across From Room 101, South Fountain 2 Main- Across From Room 101, South Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F02-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F02-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F02-004	Main-Across From Room 101, South Fountain 2 Main-Across From Room 101, South Fountain 2 Main-Across From Room 108, Fountain	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-E-F02-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F03-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-1-N-F03-002 51025-1-N-F03-003 51025-1-N-F03-004 51025-1-N-F03-005	Main- Across From Room 108, Fountain	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND ND	ND ND ND
51025-2-E-F01-001	Main-Across From Room 201, North Fountain 1 Main-Across From Room 201, North Fountain 1 Main-Across From Room 201, North Fountain 1	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-E-F01-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-E-F01-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-E-F01-004	Main- Across From Room 201, North Fountain 1 Main- Across From Room 201, North Fountain 1 Main- Across From Room 201, South Fountain 2	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-E-F01-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-E-F02-001		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-E-F02-002 51025-2-E-F02-003 51025-2-E-F02-004 51025-2-E-F02-005	Main-Across From Room 201, South Fountain 2	6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM 6/1/16 5:00 AM	ND ND ND ND	ND ND ND
51025-2-N-F03-001	Main- Across From Room 208, Fountain Main- Across From Room 208, Fountain Main- Across From Room 208, Fountain	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-002		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-003		6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-004	Main- Across From Room 208, Fountain Main- Across From Room 208, Fountain	6/1/16 5:00 AM	ND	ND
51025-2-N-F03-005		6/1/16 5:00 AM	ND	ND